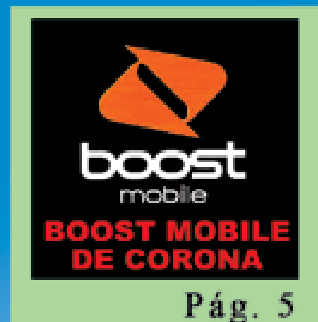


Pág. 5

REVISTA CORONA Latina



Págs. 6-7

AÑO 5 • NÚMERO 2 • FEBRERO 2012 • WWW.CORONALATINA.COM • LA GUÍA DE TU CIUDAD

GRATIS FREE

¡Feliz Día de San Valentín!!!

LEE EN ESTE NÚMERO:











TAX EXPPRESS

INCOME TAX SERVICES



SU REEMBOLSO EN HORAS

- TRÁMITE RÁPIDO DE ITIN $35: RECIBA SU REEMBOLSO AÚN SIN TENER SEGURO SOCIAL
- ESPECIALISTAS EN INCOME TAX PARA TROQUEROS Y TRABAJADORES INDEPENDIENTES



ABRIMOS TODO EL AÑO PARA SERVIRLE MEJOR

SERVICIO PROFESIONAL, BAJAS TARIFAS Y EL MÁS ALTO REEMBOLSO

ESTE AÑO PUEDE RECIBIR:

- $5,660 CON TRES NIÑOS
- $5,036 CON DOS NIÑOS
- $3,050 CON UN NIÑO
- $457 SI NO TIENE NIÑOS







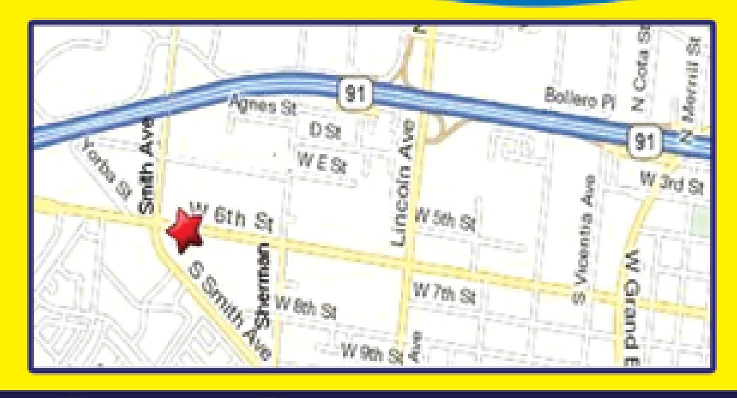


HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes-Viernes
9:30 am - 7:00 pm

Sábados
10:00 am - 5:00 pm

Domingos
10:30 am -3:00 pm



1434 W 6th St, Corona
(951) 808 0878

CITY OF CORONA

Inscripción para votar

En su discurso de Gettysburg, el presidente Abraham Lincoln se refirió a la democracia como «el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo». En su alocución, el presidente Lincoln imaginó un gobierno dinámico, que incluyese a sus ciudadanos, todos trabajando para el bien común. Pese a estar lejos de la era del presidente Lincoln, los fundamentos de nuestra nación siguen basándose en la activa participación de sus ciudadanos, y la manera más fácil de formar parte de nuestro gobierno es votando. Hay muchas razones importantes por las que cada persona debe votar: tu voto sostiene a los funcionarios responsables de sus decisiones, tu voto envía un mensaje acerca de los asuntos que piensas que son importantes, y tu voto reafirma nuestro derecho como ciudadanos libres para elegir nuestro gobierno y participar en la democracia. Las elecciones locales, estatales y nacionales pueden tener un efecto inmediato en ti, en tu estilo de vida y en muchos aspectos del acontecer de tu comunidad. Los requisitos del estado de California para registrarse para votar son: ser ciudadano de EEUU, residente de California, no estar en prisión o en libertad condicional por un crimen grave, y tener por lo menos 18 años de edad en el momento de las elecciones. El registro para votar es un proceso sencillo que se puede realizar de varias maneras. Puedes hacerlo en persona en la Secretaría de la Municipalidad (City Clerk's office), en el 400 S Vicentia Ave, de lunes a jueves, de 7:30am a 5:30pm. También puedes solicitar un formulario de inscripción de votante llamando a la Secretaría de la Municipalidad al (951) 736 2201, o recogerlo en la Biblioteca Pública, en todas las oficinas de correos y en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV). Adicionalmente, la oficina de la Secretaría del Estado te ofrece la posibilidad de registrarte online como votante a través de www.sos.ca.govEste es año de elecciones presidenciales y nuestro país nunca necesitó tanto de tu voz como ahora. ¡Vota porque te interesas en nuestra comunidad, porque crees en un gobierno libre y quieres contribuir con tu voz, porque votar es la manera correcta de participar! Para más información para registrarte para votar en las próximas elecciones, contacta a la Secretaría de la Municipalidad al (951) 736 2201.



EDITOR GENERAL
Lelio Pacciardi, (951) 220 4056
JEFE DE REDACCIÓN
Aurelio Gaviria, info@coronalatina.com
DISEÑO GRÁFICO/ARMADA
Misael Gaytán, misael_rg@yahoo.com
PUBLICIDAD
ESPAÑOL: Eduardo (951) 220 4056, Miguel (951) 220 5205, Jesse (5951) 756 2563
ENGLISH: Guadalupe Velázquez (562) 972 8530
COLABORADORES (**febrero 2012**)
Martha Aragón, George Béloz, Imelda García, Marco A. Jiménez, Abel Montero, Michelle Muñoz Cruz, Leticia Ruiz, Quynh Tran, Damián Vázquez (Radio México)
IMPRESIÓN
Freedom Printing, **www.freedomprinting.net**
www.coronalatina.com
TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES
REPARTO 350 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA · DOMINION DISTRIBUTION
ENCUÉNTRANOS TAMBIÉN EN:



BOOST MOBILE DE CORONA

PRESENTACIÓN DE LA FAMILIA ANDROID

LG MARQUEE



solo $279.99

ZTE WARP



solo $199.99

SAMSUNG REPLENISH



solo $99.99

GALAXY PREVAIL



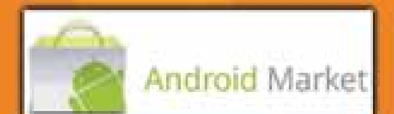
solo $129.99

ULTRA TRANSFORM



solo $219.99

SIN CONTRACTO! TODO ILIMITADO! $55.00 A MES!



















Bluetooth Y cargador de caro Gratis!

Con cada nuevo activacion



115 N. McKinley
Corona Ca 92879
(951) 372.0122

Protectores de telèfono



Solo $6.99!



301. W.6th St.
Corona Ca 92880
(951) 737.5021

Centro de Pago

Haga sus pagos de BOOST y VIRGIN MOBILE. Y tambien tenemos regargas para telefonos pre-pagados

presenta pagina para discuentos

Adentro de Cardenas



301 S. Lincoln
Corona Ca 92882
(951) 549.3966

INMIGRACIÓN

Buenas nuevas para nuestros solicitantes de perdón

Por Marco A. Jiménez, Esq.

El pasado 6 de enero, nuestra comunidad recibió con agrado la noticia sobre el cambio de reglas para quienes necesitan presentar una solicitud de perdón. La administración de Obama indicó que planea modificar los requisitos para quienes deben pedir el perdón por su presencia ilegal en el país, antes de obtener su tarjeta verde. El cambio permitirá que algunos de los solicitantes permanezcan en Estados Unidos, junto con sus familias, mientras su petición es procesada por el Servicio de Inmigración.

En la actualidad, las reglas para el proceso de la forma I-601 requieren que el peticionario salga de Estados Unidos para poder presentar su solicitud. Por esta razón, las familias han sido separadas por largos períodos, lo que les ha causado dolor y en muchos casos daños irreparables en su relación. El tiempo de espera para las solicitudes de perdón puede tardar hasta doce o quince meses, sin saberse con certeza cuánto tiempo durará la separación familiar.

Por ende, estas modificaciones permitirían que ciertas personas presenten su solicitud I-601 antes de salir hacia su país de origen. Una vez que su petición haya sido aprobada, podrían planificar una cita en su país para recibir su residencia legal. Los beneficios son que las familias sólo serán separadas unos pocos días, a la vez de disminuir el impacto en sus rutinas.

Si embargo, la modificación no es para todos los solicitantes. El cambio sólo beneficiará a quienes están casados con un ciudadano de Estados Unidos o son hijos de padres ciudadanos. Los que están casados con residentes legales permanentes o son hijos de residentes legales permanentes no se verán favorecidos por la modificación. Ellos aún son requeridos de dejar el país antes de solicitar el perdón. Además, los cambios no surtirán efecto por unos meses, hasta que el proceso administrativo sea completado. Para más información, por favor, no dude en contactarnos para una consulta sin costo al (951) 739 0585.



ESPECIAL DEL MES

Ahorra el 20% en tu publicidad

Anunciarte supone una modesta y productiva inversión para dar a conocer tu producto y elevar tus ventas. Si tu publicidad se concentra en tu mercado –lo que te ofrece **CORONA*latina***–, tu inversión es doblemente productiva. Y si un solo aviso en **CORONA*latina*** (cuyas guías son consultadas semana a semana) vende todo el mes, –¿para qué gastar en publicaciones de otras ciudades, que se van a otra localidades y te cobran por cuatro anuncios? Invierte astutamente y vende más con **CORONA*latina***. Y ahorra más aprovechando nuestro especial de marzo: **20%** de descuento por los ads que sean pautados hasta el 10 de febrero, y **10%** por los que lo sean hasta el 15. No se vale acumular otras promociones a ésta.

Para más información sobre nuestras ofertas, cobertura, lectoría, etc., no dudes en consultarnos al (951) 220 4056.







Gentle Dental
& ORTHODONTICS

Odontología familiar y cosmética

Servicios preventivos
Exámenes regulares y curaciones tempranas para una buena salud oral de toda la familia

Odontología pediátrica
Hiperactivos, con necesidades especiales o simplemente temerosos: con nosotros, ¡todos los niños sonrien!

Odontología cosmética
Blanqueamiento dental, frenillos, tratamientos reconstructivos, coronas y puentes, implantes

Emergencias
Citas el mismo día para casos urgentes; atención telefónica de emergencia 24/7



ESPECIAL DE FRENOS

Consulta
GRATIS
0% de enganche
Bajos pagos*

*Con su crédito aprobado

HABLAMOS ESPAÑOL

Precios accesibles, atención de calidad
Planes de pago cómodos y flexibles



Aceptamos todos los seguros dentales
Atendemos por la tarde y los sábados

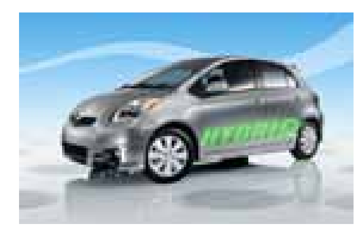
CORONA	RIVERSIDE
1074 W Sixth St, Ste 104	10168 Indiana Ave
Dr. Brandon Au, DDS	(Riverside Tyler Village)
(951) 279 7650	(951) 352 9747

Corona Super Star

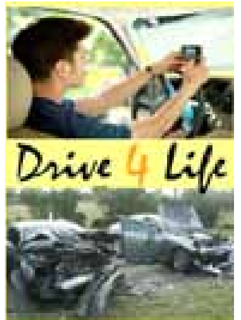
EMPLOYMENT BOOT CAMP (redacción). Cursillo gratuito para buscar trabajo y obtenerlo, dirigido a quienes perdieron su empleo, han sido 'descansados' (con difícil pronóstico de cuándo los volverán a llamar), o acaban de graduarse y buscan trabajo por primera vez. En él aprenderás las mejores técnicas de búsqueda de empleo, cómo redactar mejores curricula, cómo convencer a tu entrevistador de que eres el mejor candidato del mundo, etc. **Lugar**: salón High Desert de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona. **Fecha y hora**: martes 14 de febrero, 12:30-4:30pm. **Más info**: (951) 817 5705.



NOTI-TOYOTA (por **Abel Montero**, *sales manager* de Quaylity Toyota). Toyota trae grandes novedades para 2012, empezando por su cada vez más popular **Yaris Hybrid**, cuya novísima versión se expondrá el mes próximo en el Salón del Automóvil de Ginebra y se lanzará al mercado inmediatamente con la más avanzada eficiencia del sistema 'Full Hybrid' de Toyota. Exteriormente, el nuevo Yaris contará con una línea exterior de gran eficiencia aerodinámica y un nuevo diseño frontal de apertura trapezoidal. Además, presentará la primera reducción de tamaño del sistema HSD, combinando un nuevo motor de gasolina de 1.5 litros con un conjunto más ligero y compacto de motor eléctrico, transeje, inversor y batería. Otro notición es el **March Sales Event 2012**, que ya está calentado motores y preparando ofertazas para que te lleves un Toyota nuevecito y lo pagues con cuotitas de usadito. En marzo del año pasado Toyota elevó sus ventas un 35% gracias a los grandes estímulos del Toyota Sales Event, como 0% de financiamiento APR hasta 60 meses para sus modelos más populares (Camry, Corolla, Matrix, RAV4, Tundra, etc) y arrendamientos desde tan sólo $179/ mes. Pero si te urge llevarte un coche ¡ya!, no tienes que esperar hasta el mes entrante: Quality Toyota te espera con un amplio stock de Toyotas que parecen nuevos y a precio de cuate, especialmente en este **mes de la amistad**: mira nuestro anuncio en la página 25 de **CORONA*latina*** y apúrate en venir a recoger tu carro, que cualquiera viene con su reembolso del IRS y te lo gana. Te esperamos para atenderte en tu idiona en Quality Toyota, 1700 W 6th St, Corona, CA 92882**,** (800) 376 8099, www.qualitytoyota.com



DRIVE 4 LIFE (redacción). El sábado 25 (9:30am-2pm) se realizarán las nuevas clases de Drive 4 Life ('Maneja de por vida'), ofrecidas cada trimestre por la Oficina de Tránsito de la Policía de Corona. Dirigido a los adolescentes a punto de recibir su licencia de manejo, este programa gratuito brinda a los jóvenes instrucción sobre cómo manejar con seguridad y sobre las cuatro causas más comunes de accidentes fatales que involucran a los jóvenes conductores (exceso de velocidad, manejo bajo los efectos de alcohol o drogas, no uso del cinturón de seguridad y carreras callejeras).



Pasa a la página 12 >>

LA TORTA DEL MEDIO DÍA

Tortillas hechas a mano todos los días

Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera • Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopes, burritos, caldos, tostadas y combinaciones • Sodas americanas y mexicanas • Aguas frescas

Por nuestra cocina tan perrona ¡somos los primeros de Corona!

Nuevo y riquisimo coctel de camaron y pulpo

Nuestra deliciosa quesadilla,
a cualquier paladar maravilla.
Nuestras crujientes tostadas,
por todos son elogiadas.
Torta de asada bien adobada
Tacos de la pierna más tierna
Menudo bien morrocotudo
Las carnitas más sabrositas...
¡A tu estómago dale alegría
en la Torta del Medio Día!!!

Tacos De Sesos

Caldo de res

219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200

(estamos al lado de la Clinica Medica Familiar)

ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am

IMMIGRATION ASSISTANCE & INCOME TAX

OBTENGA SU COMPROBANTE INMEDIATO CON EL SERVICIO ELECTRÓNICO PARA RENOVAR TARJETAS DE RESIDENCIA

15 años asistiendo a nuestra comunidad

INCOME TAX TODO EL AÑO

- FORMA CORTA
- FORMA LARGA
- ITIN NUMBER

$10 de descuento en su tax electrónico

DEPÓSITO DIRECTO GRATIS

ATENCIÓN
Lu-Vi: 9am-7pm
Sáb: 9am-2pm

- SERVICIOS NOTARIALES
- CIUDADANÍA
- INVITACIONES
- PETICIONES FAMILIARES
- AJUSTE DE ESTATUS
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- VISA “U”
- CITAS A INMIGRACIÓN
- PERDONES

ATENCIÓN VÍCTIMAS DE VIOLENCIA

Si es víctima de violencia doméstica o de algún crimen mayor, puede calificar para RESIDENCIA o PERMISO DE TRABAJO

1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona

(951) 739 0584

…viene de la página 10

Las clases se impartirán en el Departamento de Policía de Corona, 730 Corporation Yard Way, Corona. Para registrarte u obtener más información, contacta al Departamento al (951) 736 2355 o visita la subpágina de la Policía de Corona en el sitio web de la Ciudad: www. DiscoverCorona.com

GRAN FERIA DE SALUD EN MARZO (por **Leticia Ruiz**, gerente de la Corona Clínica Médica Familiar). El sábado 10 de marzo (8am-3pm) se realizará una nueva edición de la Corona-Norco Free Medical, Dental, and Vision Screening Camp, la gran feria de salud celebrada anualmente en la Corona High School. Organizada por la Sri Sathya Sai Baba Organization of America, Pacific South - Region 8, la feria de salud contará con la resuelta participación de profesionales médicos locales, quienes ofrecerán gratuitamente exámenes clínicos –presión, diabetes, disfunción pulmonar, etc–, dentales y de visión. La Clínica Médica Familiar de Corona (217 E 3rd St, 951-273-1188) realizará mamografías y papanicolaus sin costo alguno. El Centro de Niños (815 W 6th St, Ste 110) se trasladará a este evento para brindar en él su programa de vacunas gratuitas. En la LDS Church (1123 S Lincoln Ave), frente a la Corona High School, una unidad de LifeStream recibirá a los generosos donadores de sangre (7:30am-1pm). Toda la comunidad está invitada a participar en este gran evento comunitario de salud. **Lugar**: Corona High School, 1150 W 10th St, Corona, CA 92882. **Fecha y hora**: Sábado 10 de marzo, de 8am a 3pm (se recomienda acudir en ayunas para realizarse determinados exámenes clínicos)



DOS RESTAURANTES PERUANOS (Y 1/2 DE YAPA) EN CORONA (redacción). Tras comprobar que hay una importante comunidad peruana que vive en Corona y las ciudades vecinas, en 2009 los esposos Verónica y Humberto –peruanos de pura cepa– abrieron el restaurante **Inka Wasi**, ubicado en 505 S Main St, Ste 103 (dentro del Corona Mall), (951) 736 9274. El Inka Wasi no sólo atrajo a los paisanos, sino también a los mexicanos, que gustan de la comida picosa, y a muchos gringos que también le entran al ají (el chile peruano). El mes pasado se inauguró un nuevo *peruvian restaurant* en Corona: **El Tumi**, localizado en 324 S Main St, (951) 272 9169. Aunque el flamante restaurante ofrece toda la variedad de la cocina incaica, su especialidad es el famoso pollo a la brasa peruano, que acompañado de papas fritas es la cosa más rica, aunque también se sirve con ensalada para los gustos agringados (los sacrílegos gabachos combinan la ensalada hasta con los tallarines). El medio restaurante al que hace alusión en el título de esta nota es el **Corona Airport Café** (1903 Aviation Dr, www. facebook.com/cafecorona), cuya apertura se viene anunciando hace meses y está demorando por el tremendo chorizo de exigencias del Ayuntamiento. No será 100% peruano (también ofrecerá comida americana, mexicana y sudamericana), y ya te chismearemos la fecha definitiva de su *opening* después de que los administradores del restaurante y los del aeropuerto se pongan de a cuerdo sobre cuáles de los requerimientos municipales les corresponde satisfacer a cada uno. Resumiendo y concluyendo, creemos que el Inti brilla para todos y que habrá saludable competencia que beneficiará a los apasionados de la comida incaica.



BREVES

Noticias de Riverside

PRIMER AÑO DE LA ARLINGTON CMF (por **Martha Aragón**, administradora de la Arlington Clínica Médica Familiar). Recién cumplido nuestro primer año de apertura, nos complace anunciar que ya contamos con todos los programas del gobierno –CHDP, Planificación Familiar, servicios para mujeres embarazadas–, aceptamos la mayoría de los seguros médicos y contamos con paquetes de salud a precios muy razonables. Este balance tan positivo es el resultado de nuestro compromiso de servicio a nuestra gente, pero, más que nada, de la propia comunidad, que al elegirnos como su centro médico familiar ha hecho posible tan rápido crecimiento. En retribución por esa preferencia, nos esforzaremos por ofrecerles cada vez más y mejores servicios en nuestra sede de 8151 Arlington Ave, Riverside, CA 92503 (951-688-3001), en el horario 9am-6pm de lunes a viernes, y 9am-2pm los sábados.

CUMPLEAÑOS DE DAMIÁN VÁZQUEZ (redacción). El pasado 24 de enero cumplió años nuestro amigo y colaborador Damián Vázquez, gerente de Radio México. Como esa fecha cayó un día de chamba, y como el sábado 28 le tocaba presidir el *grand opening* de la Clínica Dental Familiar de Riverside, Damián recién pudo destapar su damajuana de tequila *20 years old* el 29. Eso dice él. Nosotros creemos que celebró del 24 al 29 sin parar, porque este año el mundo se va a acabar (mayas dixit). Es broma (lo del fin del mundo). Hablando en serio, **CORONA*latina*** felicita a Damián por su laaargo cumpleaños y le desea muchisísimos más, p ara que siga deleitando a toda su radioaudiencia de Riverside, San Bernardino y todo condado circunvecino, angelino, ultramarino, venusino y jupiterino, que hasta allá se escucha la señal de Radio México.

APERTURA DE LA CLÍNICA DENTAL FAMILIAR (por **Imelda García**, locutora de Radio México). Una impresionante multitud acudió el sábado 28 de enero al *grand opening* de la Clínica Dental Familiar (CDF) de Riverside, que de 12 a 4pm fue una gran fiesta musical con la actuación de Napoleón Salinas, el Mariachi California, Marisol Villanueva, Anselma Muñoz y el ballet folclórico El Lucero. Damián Vázquez, gerente de Radio México, ofició de maestro de ceremonias y fue objeto de un cálido homenaje de los artistas, que le cantaron *Las mañanitas* con motivo de su compleaños. En el transcurso del evento hubo taquiza, bebidas, regalos y rifas de artículos para el hogar. Con el bullicio del fiestón, ya toda Riverdide se ha enterado de la apertura de esta oficina dental, que será atendida por el conocido odontólogo Celso Ross-Araujo, quien brindará consultas gratuitas (con rayos X incluidos) durante todo el mes de febrero. La CDF está ubicada en 8151 Arlington Ave, Ste. R, Riverside (al lado de la Arlington Clínica Médica Familiar), tels. (951) 977 8593 y (951) 977 8594. Para saber más del doctor Ross-Araujo, visita www.doctorrossdentistry.com





ARLINGTON CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR



- Consultas de medicina familiar

Cuidado y detección de

- Presión alta
- Diabetes
- Colesterol
- Anemia
- Asma
- Artritis

GRATIS*

- Prueba de embarazo
- Planificación familiar
- Examen físico para escuelas y WIC
- Papanicolau • Vacunas

*Si califica

Electrocardiogramas • Rayos X • Ultrasonido

ATENCIÓN MÉDICA ALTAMENTE CALIFICADA

Ruby K. Hossain, MD, Family Practice
Wilfredo Martínez, P.A.C., Medicina Familiar
(en la foto superior derecha, antes y después del tratamiento '¡Luce Mejor!')

Ginecología obstétrica por el Dr. Paulus Santoso, OB/GYN

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES PROGRAMAS GRATIS*

- Planificación familiar para hombres y mujeres: pastillas, condones, esterilización, etc.
- Pruebas de embarazo
- Cuidado prenatal
- Vacunas
- Físico para la Escuela y Deportes, bajo CHDP
- Físico para programas del WIC
- Healthy Families (puedes aplicar en nuestra Clínica: te ayudaremos a llenar tu aplicación)

*Si califica

Te ayudamos a llenar y tramitar tus solicitudes de seguros médicos













CON ESTE CUPÓN CONSULTA: $20

Arlington Clínica Médica Familiar
8151 Arlington Ave, Riverside,
(951) 688 3001
Recorta y guarda este cupón.
Vence: 11.30.11

ATENCIÓN LUNES-VIERNES: 9AM-6PM • SÁBADOS: 9AM-2PM

CONSULTA: $30.00

8151 Arlington Ave, Riverside, CA 92503

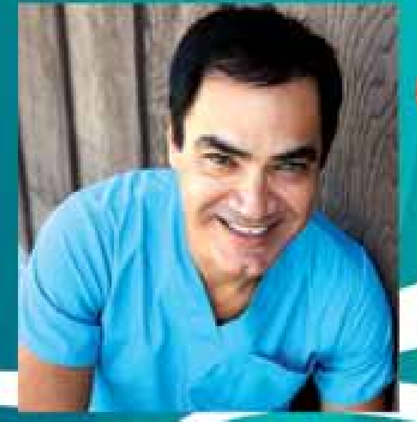
(951) 688 3001

CHEQUEOS GRATIS
de signos vitales: presión arterial, temperatura, peso y medida, de lunes a viernes (3-5pm)

GRAN APERTURA



No viaje a México: ¡su Oficina Dental ya está AQUÍ!



CLÍNICA DENTAL FAMILIAR

ATENDIDA POR EL DOCTOR ROSS-ARAUJO, DDS

- Blanqueamientos
- Coronas y puentes
- Endodoncias
- Dentaduras
- Frenos
- Implantes
- Rellenos
- Extracción de dientes

Promoción especial por inauguración: consulta GRATIS
RADIOGRAFÍAS INCLUIDAS

PAQUETE ESPECIAL #1
- EXAMEN ORAL
- EXAMEN DE CÁNCER
- RAYOS X DIGITALES
- LIMPIEZA

$35.00

OFERTA VÁLIDA HASTA EL 02.29.12

PAQUETE ESPECIAL #2
CORONA DE PORCELANA

$290.00

OFERTA VÁLIDA HASTA EL 02.29.12

8151 Arlington Ave, Ste. R, Riverside

(al lado de la Arlington Clínica Médica Familiar)

Tels (951) 977 8593 - (951) 977 8594
Fax (951) 977 8596



LÍDERES DE NUESTRA COMUNIDAD

Entrevista a Yolanda Carrillo*, directora ejecutiva y CEO de la Corona-Norco Family YMCA

¿Qué es la **Asociación Cristiana de Jóvenes-YMCA?**



La Young Men's Christian Association (YMCA) es un movimiento social juvenil, de raíces protestantes, creado en 1844 en Londres. Su propósito era alejar a los jóvenes del juego y la bebida brindándoles un espacio para la recreación ante las duras condiciones de trabajo de ese entonces. La asociación creció rápida e internacionalmente, e incorporó programas físico-deportivos que se hicieron muy populares. En la YMCA de Estados Unidos se crearon el básquetbol (1891) y el voleibol (1895); en la de Uruguay el fútbol de salón (1930). La YMCA es una de las organizaciones no gubernamentales (ONG) más antiguas y más grandes, pues está integrada por más de 120 asociaciones nacionales autónomas en todo el mundo, con una importante presencia en Latinoamérica y el Caribe (www.lacaymca.org). La actividad de la YMCA incluye instituciones educativas, residencias, escuelas nocturnas, campamentos juveniles y grupos deportivos.

¿Cuándo se creó la Corona-Norco Family YMCA y cuáles son sus propósitos?

La YMCA de nuestra comunidad se creó en 1974 con el objetivo primordial de promover el desarrollo integral de la infancia y la juventud sin distinción de raza, lengua, religión o condición económica.

¿Cuáles han sido los logros de la **Corona-Norco Family YMCA en estos 38 años de labores?**

Como toda asociación sin fines de lucro y afán de servicio a la colectividad, empezamos nuestras labores en un modesto edificio en 1331 River Rd, Corona. Tras incorporarme a la asociación en 1997, me enfoqué en el incremento de los salones de clases y la infraestructura complementaria. Hoy, nuestro edificio en River Rd. tiene seis aulas con capacidad para 24 niños cada una, incluido un salón para infantes con necesidades especiales, quienes también cuentan con servicios higiénicos e instalaciones deportivas adecuadas para su condición. Recibimos diariamente a unos ciento cincuenta niños en edad preescolar, tanto de Corona y Norco como de otras ciudades, a quienes proveemos cuidado, alimentación y esparcimiento de 6am a 6pm, mientras sus padres trabajan. Proveemos enseñanza especial a los niños que aún no hablan inglés, y periódicamente nos visitan abogados, legisladores y otras personalidades que dialogan con nuestros estudiantes sobre civismo y temas sociales. Entre otros, también operamos el YMCA Youth Center de Home Gardens (13550 Tolton Ave, Corona), en el que recibimos a niños desde kínder hasta sexto grado; el YMCA Community Center de Home Gardens (3785 Neece St, Corona), cuyos programas se enfocan en los estudiantes de *high school;* y el YMCA Youth Center del City Park (427 E Grand Blvd, Corona), que recibe niños en edad preescolar.

¿Qué acciones se han tomado para involucrar más a la comunidad latina en las actividades de la asociación?

Las familias hispanas reciben circulares en español sobre nuestras actividades y programas. Además –y esto es lo más importante–, llevamos esos servicios directamente a las áreas densamente latinas, como Home Gardens, cuyos centros son utilizados en un 75% por hispanos.

¿Cuál es su mensaje para las familias y los jóvenes de nuestra comunidad?

Pese a que hay funcionarios que hacen grandes esfuerzos para subvencionarnos, como el supervisor John Tavaglione, los recortes presupuestarios estatales nos están afectando. Mi mensaje para las familias y los jóvenes de nuestra comunidad es que se beneficien con nuestras actividades, que tienen muy bajo costo (o ninguno en ciertos casos), con nuestras clases para jóvenes y sus padres (karate, zumba, etc.), con nuestros programas para ciudadanos sénior, etcétera. Aprovechándolos, estarán ayudando al sostenimiento de la institución, y ésta los retribuirá con más y mejores servicios.

(*) Yolanda Carrillo tiene una larga experiencia laboral en instituciones federales y educativas, y ha sido distinguida con premios y reconocimientos por sus servicios comunitarios, sociales y a favor de la niñez. Es vecina de Corona desde 1997 y miembro activo de las directivas de numerosas entidades de nuestra ciudad, del condado y estatales. Para saber más de la institución que ella preside, visita www.ymcacornor.org



SU TRABAJO ES SU CRÉDITO

¡La Mejor Experiencia en Compra de Autos,

GARANTIZADO!





ACEPTAMOS CUALQUIER ID


1999 GMC Yukon SLE
$5,998 Stk# 449


2005 Kia Rio
$5,998 Stk# 353


2005 Ford Focus
$5,998 Stk# 529


2003 Hyundai Elantra
$5,998 Stk# 181


2001 Toyota Sienna
$6,998 Stk# 458


2002 Toyota Camry Solara
$6,998 Stk# 386


2007 Kia Spectra
$6,998 Stk# 519


2007 Chevrolet Uplander
$6,998 Stk# 511


2007 Chevrolet Cobalt
$7,998 stk# 138


2007 Chevrolet Aveo
$7,998 Stk# 431

TENEMOS 125 CARROS PARA ESCOGER

MAL CRÉDITO OK
POCO ENGANCHE OK
BANCARROTA OK
PAGOS TARDE OK

NOSOTROS LE PAGAMOS SUS INCOME TAXES Y USAMOS SU REEMBOLSO COMO ENGANCHE


2005 Chrysler Town Country
$7,998 Stk# 556


2008 Chevrolet Colorado
$7,998 Stk# 423

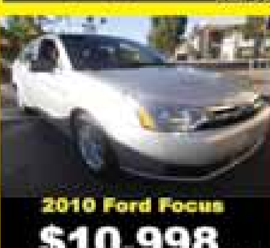

2008 Dodge Grand Caravan
$7,998 Stk# 525


2006 Chevrolet HHR
$8,998 Stk# 479


2001 Toyota Sequoia
$8,998 Stk# 557


2006 Toyota Corolla
$8,998 Stk# 399


2004 Ford F150
$9,998 Stk# 520


2010 Ford Focus
$10,998 Stk# 452


2008 Mazda 5
$12,498 Stk# 246


2007 Nissan Altima
$12,998 Stk#

1238 W 6TH STREET • CORONA, CA92882

(951) 273-1111

Todos los precios son en efectivo, más impuestos y gastos de registración

¡TRAIGA ESTE CUPÓN Y ÚSELO COMO PARTE DEL ENGANCHE!!

300 THREE HUNDRED DOLLARS

NUTRICIÓN

La obesidad en los niños

Por la nutricionista Michelle Muñoz Cruz

Uno de cada cinco niños en EEUU está pasado de peso o puede ser considerado obeso, y este número va creciendo. En los adultos, las enfermedades crónicas causadas por la obesidad son más obvias, pero debemos recordar que estos niños pronto van a ser adolescentes y finalmente adultos. La diabetes y la presión alta no son los únicos padecimientos que enfrentarán en un futuro cercano, pues muchos crecen con problemas emocionales, como estrés, tristeza y autoestima muy baja.



¿Qué causa la obesidad en los niños? Ésta puede ser provocada por muchos factores, empezando por el más común que es el genético, seguido de poca actividad física, malos hábitos alimenticios o, peor, la combinación de más de uno de estos factores. Hoy en día, el mejor conocimiento de las causas de este mal nos ofrece muchas opciones para hacer mejores decisiones alimenticias no sólo para los niños, sino para toda la familia. Es importante para todos que los padres enseñen con el ejemplo lo que quieren que aprendan sus hijos. **Ejercicio y mejores hábitos alimenticios** Los padres deben tratar de tener más actividades físicas que involucren a toda la familia, como acampar, montar bicicleta, ir al parque, hacer deportes y cualquier actividad que los mantenga activos por más de 45 minutos la mayor parte de los días de la semana. Esto ayudará a que su metabolismo y el de sus hijos trabaje más rápido y quemen calorías más fácilmente. La alimentación es el factor más importante en el que se tienen que introducir cambios que beneficiarán a toda la familia. Las porciones, el horario y los tipos de comida con las tres cosas que los padres pueden cambiar para ayudar a sus hijos a bajar de peso. Medir cuánto comen los niños es muy importante. No se debe permitir que coman lo que deseen y en la cantidad que quieran. Las buenas decisiones empiezan desde la compra en el supermercado, que debe eliminar los alimentos "malos" que luego pueden ser una tentación en casa. Un horario de alimentación saludable debe hacer énfasis en la regularidad, como el siguiente ejemplo: desayuno 8am, botana 11am, comida 1-2pm, botana 4pm y cena 6-7pm.

Para cualquier pregunta sobre el tema, no duden en comunicarse con la Clínica Médica Familiar de Corona, teléfono (951) 273 1188, o con su servidora, nutricionista Michelle Muñoz Cruz, teléfono (951) 295 1524.

SALUD DENTAL

Embarazo y salud dental



Por el Dr. Quynh Tran

El embarazo es el momento de tener especial cuidado con tu salud bucal. Durante la gestación, el aumento de los niveles hormonales puede provocar que tus dientes y tus encías se vuelvan muy sensibles a las bacterias, lo que puede elevar el riesgo de desarrollar infecciones dentales.

La gingivitis del embarazo es la preocupación más común, pues afecta a casi el 50% de las mujeres gestantes. La gingivitis del embarazo puede hacer que las encías enrojezcan, se hinchen e inflamen. También puede provocar sangrado de las encías al cepillarse o usar hilo dental.

La enfermedad periodontal es una infección severa de las encías como consecuencia de una gingivitis no tratada oportunamente. La enfermedad periodontal destruye los huesos y fibras que ayudan a mantener los dientes en su lugar, y puede causar sangrado en las encías, movilidad dental y pérdida de dientes. Las gestantes que padecen enfermedades periodontales tienen mayor riesgo de tener bebés prematuros y de bajo peso al nacer.



Los granulomas del embarazo pueden aparecer en las embarazadas con gingivitis o enfermedad periodontal. También conocidos como granulomas piógenos o tumores del embarazo, son crecimientos de las encías poco comunes e inofensivos, pero que pueden causar molestias para hablar o para comer. De ser necesario, tu dentista puede removerlos antes del parto.



217 E 3rd St, Corona
(951) 273 1188

HORARIO DE ATENCIÓN
Lu-vi: 9am-7pm; sáb: 8am-2pm
¡No necesitas cita!

PACIENTES EMBARAZADAS BIENVENIDAS



Servicio de obstetricia completo por el Dr. Paulus Santoso OB/GYN

MEDICINA FAMILIAR

Atención integral para toda la familia, desde niños hasta adultos de la tercera edad ~ Gineco-obstetricia

SERVICIOS COMPLETOS DE

Doctor Antonio Llamas, M.D.

- Sueros
- Laboratorio
- Rayos X
- Farmacia
- Ultrasonido
- Enfermedades del hombre: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles
- Cirugía menor: cortaduras, pequeños tumores, verrugas, uñas enterradas

EXAMEN FÍSICO COMPLETO

$89

Incluye exámenes de
· Diabetes · Anemia · Orina
· Audición · Visión
· Presión · Colesterol
y consulta médica

SERVICIOS GRATUITOS*

- Vacunas
- Examen de niño
- Chequeo completo para la mujer
- Prueba de embarazo
- Planificación familiar
- D.I.U.
- Cuidado prenatal

*Si califica

MOLINA HEALTHCARE
CHILDREN



IEHP

Clínica Dental

Transdental

Transform smiles for all ages

Dentista general para toda la familia

- Exámenes dentales
- Puentes
- Coronas
- Endodoncia
- Extracciones
- Radiografías
- Cirugía oral
- Trabajos cosméticos
- Blanqueamiento
- Rellenos blancos
- Implantes
- Frenillos

Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's
Planes de pago disponibles
Personal administrativo y auxiliar hispano
Transportación disponible

225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879
(parking de Corona Clínica Médica Familiar)
www.transdentalonline.com
(951) 372 0775

Sonrisas radiantes para toda su familia

Atención
Lunes, jueves y viernes: 9 am - 5 pm
Martes y miércoles: 11 am - 7 pm
Sábados: previa cita

TIEMPO LIBRE

Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONA*latina*** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONA*latina*** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al *e-mail* **info@coronalatina.com**. Su publicación no tiene costo alguno.

Recuerda: si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco y cercanías (y consumir montones de carísima gasolina), pues aquí encontrarás diversión a raudales para todos los gustos y edades. **Recuerda también**: si bebes, no manejes. Si estás conduciendo y no tienes el dispositivo de manos libres, detente a un lado del camino para llamar desde tu celular o contestar llamadas. Y si fumas, no lo hagas cuando haya niños en tu auto.

Calendario de entretenimiento y farándula

Buen sabor, ricas *happy hours* y riquísima música en el Sol Mexican Bar & Grill Cocina de primera a cargo del chef Christian, y *drinking* completísimo en su surtidísima cantina. **Lunes** Happy Hour Specials **&** Football Night. **Martes** Taco Tuesday: tacos $1, cerveza mexicana $3, *schooners* $4. De **miércoles** a **viernes**: Happy Hour de 2 a 8pm. **Viernes** y **sábados** (9pm-1am): Música pa' mover el esqueleto con los mejores DJs del Inland Empire. 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484, www.facebook.com/solmexbarandgrill

Nueva programación artística de Mi Lindo Apatzingán Disfruta la mejor comida estilo Tierra Caliente, la cálida sonrisa de las meseritas apatzinguenses y la renovada variedad artística de los fines de semana: **viernes** de karaoke (7pm-12am), para que tú, tu familia o tus amigos sean los artistas de la noche; **sábados** con el versátil Juvenal Sánchez *El michoacano* (4-7pm), que te traerá los grandes éxitos de la música romántica y ranchera; y **domingos** con El Rayo de Jalisco (12-3pm), un *showman* que te entretendrá con mucho buen humor y lo mejor de la música mexicana. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Programación del Azteca Grill Club **Lunes & martes** Cerrado **Miércoles** Tardes de relax y mesas de billar GRATIS **Jueves** (9pm-2am) Karaoke y DJ de la casa **Viernes** (9pm-2am) Noches norteñas con los músicos "de la casa", otros invitados y show de piernas bonitas con premios *cash* **Sábados** (9pm-2am) Música norteña, versátil y romanticona en vivo **Domingos** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ de la casa. 470 N Main St (al lado del Swap Meet), Corona, (951) 520 0604

Tamborazo y karaoke en Las Islas Marías Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor karaoke los **viernes** y **sábados** (7-10pm); y los **domingos** (3-6pm) con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de la banda de los Hermanos



Robles *La Poderosa de Nayarit.* 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Largos fines de semana en el Maya's Café **Jueves** *happy hour* (6-11pm), tacos $1, cerveza doméstica $2 y mucha música. V**iernes**, **sábados** y **domingos** música latina (estilo DF, rock en español, reggaetón, etc) con bandas o DJs. 13627 Magnolia Ave, Corona. Llama para confirmar nuestra programación musical: (951) 736 9576

Kabob Hutt: **cocina del Medio Oriente y danza del vientre** Disfruta diariamente de la más exquisita comida persa, y los **viernes** y **sábados** (6-10pm) acompáñala con música de las Mil y una Noches en vivo y un sugestivo intermezzo (8:30-9pm) de *belly dance.* 165 Washburn Circle, Corona, (951) 279 6696, www.kabobhutt.com

Salsa en Hacienda Guadalajara *"I Love Salsa" Social* (cover $5). El segundo viernes de cada mes es para los salseros con clases de baile gratis y bailongo (rico salsongo) desde las 8pm hasta cerrar. 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946, (714) 425 0132, www.ilovesalsasocial.com

Más karaoke en el restaurante El Acapulco… Noches cantables todos los **viernes** de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

…Y en Don José Canta hasta quedarte afónico todos los **viernes** y **sábados** desde las 8pm hasta cerrar. Don José Restaurant, 3848 La Sierra Ave, Riverside, (951) 687 2280, http://donjose.net

Domingos norteñísimos en el Cielito Lindo Ven con toda tu familia al Cielito Lindo de Riverside para deleitarte con la mejor selección de platillos estilo Tierra Caliente... Disfruta el doble con la amable atención de nuestras lindas meseritas... Y el triple los **domingos** con la mejor música norteña (11am-3pm) a cargo de Los Potros de Sonora. ¡Te esperamos desde la hora del desayuno! Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Karaoke en Toreros Restaurant Deléitate con todo el sabor y variedad de la cocina tradicional mexicana y con los más largos fines de semana 'karaokeros': **jueves-sábados** (7pm hasta cerrar) y **domingos** (5pm hasta cerrar). 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Karaoke y banda en Los Robles Bar & Grill La mejor comida mexicana y mucha música: el mejor entretenimiento: **martes**, **miércoles** y **sábados** (9pm-2am) rico karaoke; **viernes** (9pm-2am) con la banda Buena Vista en vivo y en directo. 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535

Semanas musicalísimas en El Farallón Cantina Grill **Lunes** (6-11pm) Karaoke con KJ Dave **Martes** Clases de salsa (7-8pm) y bailongo salsero (8pm-12am) **Miércoles** Club Revolve: hause & electro **Jueves** Latin Men Show para damas cachondonas y banda **Viernes-domingos** (8pm-2am) Banda y norteño. 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229, www.elfarallon.com

Magia en Tom's Farms Disfruta todos los **sábados** y **domingos** (12 y 2pm) del más asombroso ilusionismo con Anthony the Magic. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, http://shop.tomsfarms.com, www.anthonythemagic.com

Viernes 3 (9pm-2am) *A sacudir el chasís con Marcos y sus Meros Meros.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 3 (9pm-2am) *A parrandear con la banda Buena Vista.* Los Robles Bar & Grill, 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535

Viernes 3 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico*

y country con Tom Buechi. Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

Viernes 3 (9pm-1am) *Rock clásico, duro y alternativo con Pandora Rock.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 3 (7-10pm) *Blues, soul y rock con The Chris Anderson Group.* Taps Fish House, 2745 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800

Viernes 3 y **sábado 4** (9pm-1:45am) *Rock clásico, blues y top 40 con The Kim Martin Band.* Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 4 (9pm-2am) *A mover el bote con la banda Furia 32.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 4 (4-7pm) *Tardeada romántica y ranchera con Juvenal Sánchez El michoacano.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 5 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 5 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 5 (antes, durante y después del Gran Tazón) *Super Bowl en pantalla gigante y rica cerveza servida por las guapisísimas chicas Budweiser.* Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Domingo 5 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Viernes 10 (9pm-2am) *A sacudir el chasís con Los Invasores de Nuevo León, la banda Shaka y Los Dinámicos del Norte.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 10 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

Viernes 10 (9pm-2am) *A parrandear con la banda Buena Vista.* Los Robles Bar & Grill, 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535

Viernes 10 y sábado 11 (8:30pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS y PlanB SoCal Band.* Law's Lunch and Dinner/Sports Bar, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021

Sábado 11 (9pm-2am) *Fin de semana de san Valentín pa' que muevas el bote con Los Mezcaleros del Norte y más grupos norteños.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 11 (4-7pm) *Tardeada romántica y ranchera con Juvenal Sánchez El michoacano.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Sábado 11 (9pm-1:30am) *Rock clásico y del bullicioso con Roughhouse.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Sábado 11 (9pm-1am) *Rock clásico y alternativo, blues y country con All In.* Dempsey's Sports Bar and Grill, 511 N Main St, Corona

Sábado 11 (4-5:30pm) *Rock clásico, blues y top 40 con The Kim Martin Band.* Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951)

RADIO MÉXICO INFORMA

Agradecimiento

Radio México hace público su reconocimiento a las empresas y personas particulares que hicieron posible el éxito de la Undécima Entrega Anual de Juguetes, celebrada el pasado sábado 17 de diciembre: Chano Valencia y su Grupo, Napoleón Salinas, Silver Dollar Pancake House, Distribuidor de Autopartes Líderes, licenciado Vital D'Carpio, ARLO Records, Taquería y Jugos Vallarta, El Rancho Taquería, Perico Records, Carnicería del Sol, El Pollo Fino, Chiropractic Clinic Network de Corona, Barragán Fences de Riverside, Ponce's Bakery de Los Ángeles, cadena de tiendas Kohl's y los miembros de su personal que estuvieron presentes en la Entrega, así como a los socios del Club Hijos de Huaniqueo que también asistieron al evento. Nuestro especial agradecimiento por sus juguetes al Club La Magdalena y las Patrullas de Caminos de Riverside, Los Ángeles y Glendale.

A todos ellos, ¡muchas gracias! a nombre del medio millar de niños de nuestra comunidad a quienes donaron una radiante sonrisa en la pasada Navidad.

Damián Vázquez
Gerente de Radio México



¿Por qué conformarte con menos? En el Mes de la Amistad llévate uno de estos preciosos TOYOTAS que parecen recién salidos de fábrica ¡Precalificación de crédito fácil y en 5 minutos! ¡Mensualidades bajitas!!!

2006 TOYOTA COROLLA S



Todo eléctrico, A/C, AM/FM, multi CD player, 4cyl; bueno, bonito y barato: **$9,977** (Stk# 16123)

2006 TOYOTA COROLLA S



Bajo consumo de combustible (4cyl), bien cuidadito, faros neblineros, CD player: **$10,997** (Stk# 16209)

2009 TOYOTA YARIS HB



Full equipado, sólo 49k millitas, poco consumo, poco precio y encima CERTIFICADO: **¡$11,997** (Stk# 16245)

2010 TOYOTA YARIS LB



NUE-VE-CI-TO (apenas tiene 48K millitas), bonito y CERTIFICADITO: **$13,995** (Stk# 16046)

2008 TOYOTA CAMRY SOLARA SE



Poquito recorrido (49k millas), CERTIFICADO, poquito consumo (4cyl) y rendidor: **$15,900** (Stk# 15984)

2008 TOYOTA CAMRY LE



Bajo millaje, muy ahorrativo (4cyl), CERTIFICADO, A/C, AM/FM, CD y más: **$15,997** (Stk# 16214)

2006 TOYOTA CAMRY SOLARA



Pocas millas, ABS, 6cyl, Multi CD JBL Premium Sound, CERTIFICADO: **$16,997** (Stk# 16161)

2011 TOYOTA CAMRY LE



Un solo propietario (40k millas), FLAMANTE, CERTIFICADO, ¡tienes que verlo! **$17,997** (Stk# 16193)

2007 TOYOTA HIGHLANDER



Todo eléctrico, familiar (3ra hilera de asientos), A/C, CD, casete, CERTIFICADO: **$18,997** (Stk# 16147)

¡SOMOS TUS CUATES Y TE ATENDEMOS EN TU IDIOMA!











1700 W 6th St, Corona, (951) 734 6020, www.qualitytoyota.com

200 4465

Domingo 12 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 12 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 12 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Martes 14 (7pm hasta cerrar) *Especiales de comida para las parejitas enamoradas con trío de guitarras de fondo musical.* Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 17 (9pm-2am) *A sacudir el chasís con Los Inolvidables del Norte.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 17 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

Viernes 17 (7-10pm) *Rock y country con The Working Poets.* Taps Fish House & Brewery, 2745 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800

Viernes 17 (9pm-1am) *De todo un poco pa' bailar rico con Mirage Groove.* Dempsey's Sports Bar and Grill, 511 N Main St, Corona

Viernes 17 (9pm-1:30am) *Rock y top 40 con On The Roxx.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 17 (9pm-2am) *A parrandear con la banda Buena Vista.* Los Robles Bar & Grill, 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535

Viernes 17 y **sábado 18** (9pm-1am) *Música de los 80s con 80s Rewind.* Lake Alice Trading Company, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Sábado 18 (9pm-2am) *A mover el bote con El Pelón y su Banda.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 18 (4-7pm) *Tardeada romántica y ranchera con Juvenal Sánchez El michoacano.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Sábado 18 (1-5pm) *Cover y rock clásico con B-Side* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Sábado 18 (7-10pm) *Top 40, funk y rock con Lazy Susan.* Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373, www.rodrigos.com

Sábado 18 (9pm-1am) *Rock clásico con Bad Chemistry.* Dempsey's Sports Bar and Grill, 511 N Main St, Corona

Sábado 18 (9pm-1:45am) *Rock clásico y del bullicioso con Roughhouse.* Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 18 (7-9pm) *Jazz, rock, R&B, funk, country, top 40 y música latina con Mirage Groove* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066, www.shopriversideplaza.com

Domingo 19 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y*

buen humor con El Rayo de Jalisco. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 19 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 19 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Jueves 23 (8pm-12am) *Rock clásico con Goatee Tango.* Joe's Bar and Grill, 10909 Magnolia Ave, Riverside, (951) 637 3931, www.joesbargrill.net

Viernes 24 (9pm-2am) *A sacudir el chasís con Los Potros de Riverside.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 24 (9pm-2am) A parrandear con la banda Buena Vista. Los Robles Bar & Grill, 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535

Viernes 24 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

Viernes 24 (7-10pm) *Folk y rock con John Lane.* Taps Fish House & Brewery, 2745 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800

Viernes 24 (8-11:45pm) *Hard rock con White Lie.* Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, www.marquee15.com

Sábado 25 (4-7pm) *Tardeada romántica y ranchera con Juvenal Sánchez El michoacano.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Sábado 25 (12:30-5pm) *Rock clásico con Remember Them* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 26 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 26 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 26 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Calendario de eventos cívicos y culturales

Rico cine clásico a $3 Si te perdiste de algún clásico cinematográfico y no quieres verlo en la tele, el Dos Lagos Stadium 15 te ofrece la oportunidad de verlo en pantalla grandaza, con Coca-Cola y palomitas, los viernes, sábados y domingos a las 8pm, por sólo tres dolaritos. Hete aquí la pelis programadas para este mes (entre paréntesis sus fechas y calificación): *Ghost* (**3-5**, PG-13); *Roman Holiday* (**10-12**, NR); *Legends of the Fall* (**17-19**, R); y *Love Story* (**24-26**, PG). 2710 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (877) 795 4410, www.shopdoslagos.com

Saturday Family Film (¡gratis!) Y para pasarla chévere con tus niños, el Dos Lagos Stadium 15 te ofrece pelis aptas para toda la familia, **gratis**, todos los sábados del mes a las 10pm. Hete aquí la pelis programadas para febrero (entre paréntesis su fecha







y calificación): *ET, El extraterrestre* (**4**, PG); *Jumanji* (**11**, PG); *Stuart Little* (**18**, PG); y *Babe* (**25**, G). 2710 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (877) 795 4410, www.shopdoslagos.com

Sábado 4 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Sábado 4 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Miércoles 8 (6-7:30pm) *Reunión y cena de Fin de Año de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce* (GCHCC). Miguel's California Mexican Cocina & Cantina, 1920 W Frontage Rd, Corona. Valor de la cena: $15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC), pagaderos en la puerta, en efectivo o cheque a nombre de la GCHCC. Favor de confirmar tu asistencia al (951) 278 4755, online en www.gchcc.com o al email gbeloz@sbcglobal.net

NUEVOS MIEMBROS «Los comerciantes, profesionales y prestadores de servicios de nuestra comunidad están cordialmente invitados a afiliarse a la GCHCC y participar en sus reuniones para estrechar vínculos con sus colegas, exponer productos o servicios, discutir temas de interés gremial, reconocer méritos profesionales y aprender a través de nuestros oradores invitados, todos reconocidos líderes empresariales y políticos. Además de brindar asesoramiento de diversa índole a sus miembros, la cámara organiza, promueve y estimula la participación de sus socios en convenciones y conferencias gremiales, y en seminarios de profesionalización. La cámara ha sido creada y trabaja para ti: tu presencia en ella es importante, pues unidos incrementamos nuestro peso y nuestra representatividad para que nuestra voz sea escuchada y atendida sin demora» ~ Dr. George Béloz, presidente de la GCHCC

Sábado 11 (10am a 12pm) *Vacunación infantil gratuita.* No es necesario hacer cita; no olvides llevar la cartilla de vacunaciones de tu hijo. Centro de Niños, 815 W 6th St, Ste 110, Corona, tel. (951) 270 0522.

Sábado 11 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Sábado 11 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Martes 14 (12:30-4:30pm) *Employment Boot Camp.* Cursillo gratuito para aprender a buscar chamba, dirigido a quienes perdieron su empleo o acaban de graduarse y buscan trabajo por primera vez. Salón High Desert de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 817 5705, http://coronapubliclibrary.org

Sábado 18 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona.

Sábado 18 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Sábado 25 (9:30am-2pm) *Drive 4 Life.* Cursillo gratuito sobre conducción segura dirigido a los adolescentes a punto de recibir su licencia de manejo. Departamento de Policía de Corona, 730 Corporation Yard Way, Corona, (951) 736 2355, www.DiscoverCorona.com

Sábado 25 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona.

Sábado 25 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Súper Clasificados

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado** de **CORONA*latina*,** que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo aviso te durará 30 días. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra (‘y’, ‘o’) y símbolos (‘$’, ‘!’) no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños. Puedes enviarnos tu texto por correo, escrito con letras de imprenta, hasta el 23 de este mes. Acompáñalo con un cheque o *money order* a nombre de Revista Corona Latina y envíalo a la siguiente dirección: 965 S. Smith Ave, # C, Corona, CA 92882. Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

ABOGADOS

INMIGRACIÓN, ciudadanía, invitaciones, peticiones familiares, ajuste de estatus, violencia doméstica, visa ‘U’, citas a migración, perdones. Casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta **GRATIS**; precios módicos y facilidades de pago. Jiménez Law Office, 1530 W6th St, Ste 101-B, Corona, (951) 739 0584





ATENCIÓN VÍCTIMAS DE VIOLENCIA

Si es víctima de violencia doméstica o de algún crimen mayor, puede calificar para **RESIDENCIA** o **PERMISO DE TRABAJO.** Llame para informes: **(951) 739 0584**

♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

MEXICANA de 45 años, de buenos sentimientos, residente legal, busca hombre honesto, trabajador, sincero y NO mujeriego. (951) 353 9534, María.

DIVORCIADA de buen ver, 45 años, de buenos principios y corazón muy limpio, busca caballero de similares características morales, serio, respetuoso y soltero. Llámame al (951) 220 2440.

MEXICANA de 51 años busca hombre de 50-55 años, trabajador, honesto y limpio. Llámame al (760) 508 2323.

DAMA SINALOENSE de 56 años, soltera, hogareña y sin vicios, que gusta del baile, desea conocer caballero de 55-65 años, honesto y de buenos sentimientos. Pregunta por Sofía, (909) 809 8521

SEÑORA de 50 sin compromisos, busca caballeros en toda la extensión de la palabra, honrados, de cualquier edad, para una bonita amistad: salir, pasear, compartir y lo que surja si hay química, (951) 756 6083.

MAXI: JUAN ALEJO nos ha contactado media docena de veces preguntando por ti. Lo tienes flechado. Párale bola. Por favor, llámalo al (951) 269 6025

AMIGAS busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribirnos o vernos si la cosa se pone apasionada. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto y aseado, bueno para escuchar y aconsejar. Contestaré todos los mensajes: carloslarrabure@ymail.com

BUSCO MUJER de 40 años para abajo, con o sin hijos, busco para relación seria. Juan Luis, 35 años, (951) 905 4771

BUSCO DAMITA de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

DAMAS de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

CIUDADANO AMERICANO, 5.9’, 170 lbs. Me gustan el baile y la playa, soy educado y busco una dama de mis mismas cualidades, delgada, de 48 años o menos. Hugo, (951) 207 6650

EUROPEO, de 55 años, busca parejas de cualquier edad que quieran probar nuevas experiencias (se agradece foto). Escríbanme a johnsmithandwesson@yahoo.it, Giovanni

SUDAMERICANO de 51 años, 5.7’, 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

ARGENTINO, viudo, 65 años, busca amistad con damas de cualquier edad. Llámame: Juan, (818) 428 5999

SEÑORAS mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

MUJER de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312

CABALLERO de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

AMIGAS de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

HOMBRE de 64 años busca hombre de 25-65 años para amistad, (951) 367 7130

ESPECIAL DE MARZO: GRATIS para las damas que deseen anunciarse en esta sección; $30.00 para caballeros, por 3 meses (¡ahorra el 50%!). Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

APARTAMENTOS / RENTA



DEPARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

ASESORÍA / AUTOSUPERACIÓN

CHARLAS GRATIS para alcanzar el 'Sueño americano' en Fullerton, CA, los martes a 7:45pm. Nosotros te proveemos las herramientas para que cambies tu vida: Finanzas, Liderazgo, Salud, Familia, etc. Atrévete a dar el paso que transformará tu vida. Te ayudaremos a lograr tus sueños y metas a través de eventos, libros, CDs y un consejero. Para más info llama al (951) 532 2663 Ana, (951) 966 8024

AUTOS / ACCESORIOS

ALARMAS DESDE $59, reparación de alarmas y controles, luces, seguros de ventanas, ¡voy a tu casa! (951) 207 6370, Óscar

AUTOS /TALLERES

FIELDS AUTOBODY Reparación, enderezado y pintura de chasís ▪ Desde raspaduras hasta colisiones mayores ▪ Defensas y cualquier servicio de pintura ▪ Reparamos ventanas ▪ Restauramos faros opacos ▪ Estimados **gratis**. Más de 40 años de experiencia garantizan la calidad de nuestro servicio. 321 E Grand Blvd, Corona, (951) 371 6533

AUTOS / VENTA

¿MAL CRÉDITO? ¿BANCARROTA? ¡Ya estás aprobado para llevarte este



precioso Ford F150 por sólo **$9,998** (yo te financio)!!! Full equipado y en estupendas condiciones. Ven a recogerlo en 1238 W 6th St, Corona, o llámame al (951) 273 1111 y pregunta por Benjamín.



2008 CHEVROLET COLORADO Lindo por dentro y por fuera, como nuevo, regalo por Bajada de Reyes: **$7,998**. Si tienes mal crédito o estás en bancarrota, cumples con los requisitos para financiarte este precioso vehículo completamente equipado. Ven a recogerlo en 1238 W 6th St, Corona, o llámame al (951) 273 1111 y pregunta por Benjamín.

¿QUIERES COMPRAR UN CARRO? ¡Encuéntralo en www.coronalatina.com/automarket

BAILE / ESCUELAS

EL LUCERO FOLCLOR MEXICANO te invita a que seas parte de nuestro club folclórico, cualquiera que sea tu edad. Aprende tus raíces, invítanos a tus festejos, ayúdanos a conseguir patrocinios. Contacto: Verónica Navarrete, (951) 220 4933, elucerofolcklor131@gmail.com

BELLEZA / SALONES

BEAUTY BROW BAR *Eyebrow Shaping & Henna Body Art* Eyebrow Shaping $8 ♥ Chin Threading $7 ♥ Upper Lip $5 ♥ Side Burns $8 ♥ Full Face $25 ♥ Forehead $5 ♥ Henna Tattoo $5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 *(ask for Laila)*. **Presenta este anuncio y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.**

ROSA HAIR SALON Permanentes, rayitos, alaciado permanente, peinados, keratin treatment, cortes para toda la familia. Busca nuestro aviso en la pág. 3 de esta revista para ver nuestras promociones. 4773 Tyler St, Ste 2H, Riverside, (951) 689 7926. Vendemos productos profesionales y de belleza.

BIENES RAÍCES

CASA VENDO Totalmente remodelada: sala, comedor, cocina de granito, 2 cuartos, un baño, 2 garajes, calefacción central, amplia yarda, cerquita del mall de Riverside: **$159,000**. Es tuya con sólo **$5,565** de enganche y ¡**$1,097** mensuales. Está ubicada en 4226 Gardena Dr, Riverside; llámame para mostrártela: (714) 423 9987

CONSTRUCCIÓN

ALL ABOUT HOMES Landscaping, house cleaning, remodeling, carpentry. Free estimates. Honest prices. Roberto, (951) 301 6068

CUARTOS EN RENTA

ALQUILO HABITACIÓN GRANDE A SEÑORA SOLA O PAREJA SIN HIJOS NI MASCOTAS. $550/mes. BAÑO, CLÓSET, BILES INCLUIDOS, ACCESO A TODOS LOS EQUIPOS/SERVICIOS DE LA CASA: REFRI, COCINA, LAVADORA, ETC. EN CORONA, BUENA VECINDAD. INFO: (951) 220 4056

EMPLEOS / OFRECEN

DISHWASHER/AYUDANTE DE COCINA se necesita tres días a la semana; debe tener experiencia y ser responsable. *Immediate openings for dishwasher/prep cook. Must have experience and be reliable. Three days a week.* Apply at Filippi's Pizza Grotto-Norco, 1192 6th St, Norco, CA 92860

VENDEDORES(AS) ambiciosos(as) se buscan, que quieran empezar ganando $400 semanales como mínimo vendiendo publicidad. Pagamos la mejor comisión del mercado. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable), tener buena presencia, facilidad de palabra y contar con movilidad propia. Llama al (951) 220 4056

SOLICITO COSMETÓLOGA o barbero con licencia vigente para rentar estaciones ($80 semanales) en salón de belleza ubicado en 325 S Main St, Unidad C, Corona, (951) 415 4371, Carolina.

VENDEDORES AGRESIVOS busca *dealer* en Corona con un promedio de ventas de 70 carros al mes. Excelente plan de pagos. Llamar al (951) 273 1111, Benjamín

OPORTUNIDAD DE TRABAJO ¡Gana hasta el 50% con Jafra!!! Nosotros te capacitamos. Info: Flor Carbajal, (951) 443 1304, (714) 293 7236, fcjafra@yahoo.com, www.myjafra.com/sites/fcarbajal

¿BUSCAS PERSONAL PARA TU NEGOCIO? Pon tu anuncio GRATIS en esta sección (oferta por tiempo limitado). Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

FIESTAS / SERVICIOS



SALÓN y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

TAQUIZAS RIQUÍSIMAS A DOMICILIO. Pruébalas **gratis** y me contratarás para todas tus fiestas, Jymmy, (951) 496 4713

MISCELÁNEOS

ORO, **PLATINO**, boletas de empeño, compro al mejor precio. 1510 W 6th St, Ste 102, Corona, (909) 575 7157

GOOGLES OAKLEY EN VENTA Originales para motocross, varios modelos y colores, llama al (951) 809 2917

PATROCINADORES busca **El Lucero Folclor Mexicano** para participar en el Festival del 5 de Mayo de Corona (sus logos aparecerán muy visibles en los banners de la escuela). Contacto: Verónica Navarrete, (951) 220 4933, elucerofolcklor131@gmail.com

OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS

VENDO PUBLICACIÓN ($70,000) o acepto socio que aporte capital y trabajo. Revista establecida, acreditada y con excelente potencial de expansión. Inversionistas serios solamente: Aurelio, revista.inland@gmail.com, (951) 403 7938

VENDO RESTAURANTE por no poder atenderlo. Excelente ubicación en Riverside, totalmente equipado, para 50 personas, clientela fija, permiso de cervezas y vinos, amplio estacionamiento. (626) 622 5267, (951) 340 0665

BUSCO SOCIO para hacer crecer negocio establecido desde hace ocho años, que aporte capital o su tiempo. Es tienda del WIC y mercancía en general, excelentemente ubicada en un centro comercial Riverside. Llamar sólo personas con conocimiento del negocio y vendadero deseo de trabajar y prosperar: (951) 756 6083

SE VENDE TERRENO

EN JALISCO, MÉXICO

Lote de una hectárea (10,000 metros cuadrados), ubicado en Teocaltiche Jalisco, al borde del libramiento Guadalajara-Aguas Calientes.



Informes: (951) 688 3001, preguntar por los "cuates".

PANADERÍAS

JALISCO MEXICAN BAKERY Pan dulce mexicano, repostería, pasteles para toda ocasión (bodas, XV años, etc), tamales frescos. Ordene su masa para tamales preparada o sin preparar. Atendemos loncheras, restaurantes y panaderías. Sábados y domingos: delicioso menudo. Abrimos de lunes a viernes de 4am a 8pm, sábados: 5:30am-8pm, domingos: 7am-8pm. 1034 W 6th St, Unit 105, Corona, (951) 736 8647

RESTAURANTES

TAQUERÍA LA MEXICANA Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 727 8803

SALUD

ENFERMEDADES DEL HOMBRE: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles. Corona Clínica Médica Familiar, 217 E 3rd St, Corona, (951) 273 1188

TALLERES INDUSTRIALES

Figurita de Talleres Industriales, si cabe

MATRICERÍA Y SOLDADURA Trabajos garantizados. Contamos con CNC, fresadora y torno, matrices simples y progresivas, *stamping* de hasta 60 toneladas. Solicite información al (951) 736 7977 o al *e-mail* aantengineering1@att.

DEALER BUSCA VENDEDORES

BILINGÜES, AGRESIVOS Y AMBICIOSOS (VENTAS PROMEDIO DE 70 AUTOS AL MES). EXCELENTE PLAN DE PAGOS. INTERESADOS LLAMAR AL (951) 273 1111, PREGUNTAR POR BENJAMÍN

ESPECIAL DEL MES

Ahorra el 20% en tu publicidad

Anunciarte supone una modesta y productiva inversión para dar a conocer tu producto y elevar tus ventas. Si tu publicidad se concentra en tu mercado –lo que te ofrece **CORONA*latina*–**, tu inversión es doblemente productiva. Y si un solo aviso en **CORONA*latina*** (cuyas guías son consultadas semana a semana) vende todo el mes, –¿para qué gastar en publicaciones de otras ciudades, que se van a otra localidades y te cobran por cuatro anuncios?

Invierte astutamente y vende más con **CORONA*latina***. Y ahorra más aprovechando nuestro especial de marzo: **20%** de descuento por los ads que sean pautados hasta el 10 de febrero, y **10%** por los que lo sean hasta el 15. No se vale acumular otras promociones a ésta.

Para más información sobre nuestras ofertas, cobertura, lectoría, etc., no dudes en consultarnos al (951) 220 4056.

Tu Súper Clasificado

El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 30 palabras como máximo (título incluido). El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 60 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan.

Llena con tu anuncio el encasillado (o una hoja aparte) con letra clara y de molde, y envíanoslo hasta el día 23 del mes previo a la siguiente edición, acompañándolo con un cheque o *money order* por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina, a la siguiente dirección: Revista Corona Latina, 965 S Smith Ave, Unit C, Corona, CA 92882.

ESCRIBE AQUÍ TU CLASIFICADO (FAVOR DE USAR LETRA DE IMPRENTA)

____

____

____

____

____

Información personal (sólo para fines administrativos)
Nombre: ....
Dirección: ....
Ciudad:...................... Zip code:...........Tel. (   ).................

CORONA*latina* se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados o descontinuados por decisión del editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 315 220 4056 sin costo alguno. **CORONA*latina*** no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.

REPORTAJE ESPECIAL

¿Se viene *el fin del mundo?*

A raíz de algunos mensajes y comentarios de nuestros lectores, atemorizados con la paparrucha de las predicciones mayas y el inminente apocalipsis, decidimos escribir un reportaje sobre el tema haciendo un sorprende descubrimiento: desde pequeñitas –para consumo local– hasta enooormes y cosmopolitas, se han contabilizado al menos medio millar de profecías catastróficas en dos mil años de era cristiana. Dicho de otro modo, tan poquito tiempo entre un supuesto desastre y la siguiente hecatombe basta para asustar a los tontos, desplumarlos con más saña que el IRS, pirárselas con el botín cuando se acerca la fecha "fatídica" y esperar un par de meses –la memoria colectiva es bárbaramente amnésica– para reiniciar un nuevo ciclo de lucrativo marketing apocalíptico. No te sonrías, amigo(a) lector(a), que no estamos exagerando y hasta nos late que nos quedamos cortos con un tremebundo cataclismo cuatrienal: el año pasado la ira divina debió manifestarse en su terrible plenitud dos veces (el 21 de mayo y el 21 de octubre), y este año le toca otra más (21 de diciembre). Tres debacles en un lapso de 19 meses empachan a cualquiera, razón por la que no te vamos a hastiar con un soporífero listado de 500 predicciones en 20 siglos. Simplemente, constataremos el innato miedo fatalista de la gente, seducida por la masoquista idea de que el mundo y sus tripulantes se van a ir p'al otro barrio en paquete. Y que mucho antes que nosotros, muchos bellacos descubrieron este temor colectivo y lo atizaron para explotarlo en su beneficio.



Dos mil años de fines del mundo

En los primeros años de la era cristiana, fue la propia y naciente iglesia la que azuzó la cosa para ganar prosélitos con el cuento del coco, como consta en 1Pe 4:6, 2Pe 3: 8-14, Lc 21:25-27, Lc 21:32, 1Jn 2:18, donde se dice que la cosa está que arde y es inminentísima, por lo que hay que portarse derechito y diezmar religiosamente. La santa iglesia siguió acaparando los fines del mundo durante el primer milenio y tantito del segundo: entre otros, el papa Clemente I predijo el fin de los tiempos para el año **90**, el sacerdote Montano para **156**, el obispo Ticón para **381**, el obispo Martin de Tours para fines del **siglo IV**, el teólogo romano Sextus Julius Africanus y el apologista Lactancio para el **500** exactito, el monje Beato de Liébana para el **800**, el abate Adso de Montier-en-Der para **965**, el papa francés Silvestre II para **999**, el cardenal Juan de Toledo para **1186**, el abad Joaquín de Fiore para **1260** (luego sus discípulos moverían la fecha para **1378**), el papa Inocencio III para **1284**, el sacerdote Gerardo de Poehlde para **1306**, el archidiácono Militz de Kromeriz entre **1363** y **1367**, el franciscano Jean de Roquetaillade para **1368** o **1370**, etc. Con los vientos reformistas, poco a poco el monopolio católico fue cediendo ante nuevos protagonistas: ortodoxos, protestantes, profetas independientes, astrólogos, matasanos, cartógrafos, matemáticos, marineros. Todo el mundo quería predecir su propio armagedón, y los más sabiondos con día, hora y hasta pronóstico del clima, para que lo esperes abrigadito(a) o con ropa veraniega: el profeta taborita Martinek Hausha lo vaticinó para la primera quincena de febrero de **1420**; el gremio inglés de astrólogos para el 1 de febrero de **1524**; el astrólogo Johannes Stoeffer para el 20 de febrero de **1524** (luego para **1528**); el obispo católico Frederick Nausea para **1532**; el sacerdote luterano Michael Stifelius para las 8am *o'clock* del 18 de octubre de **1532** (más tarde para las 10am del 3 de octubre de **1533**); el profeta anabaptista Melchior Hoffman para las 8am del 19 de octubre de **1533**; el anabaptista Jan Matthys para el día de Pascua de **1534**; el astrólogo Pierre Turrel para **1537**, **1544**, **1801** y **1814** (a ver si pegaba una); el teólogo católico Pierre d'Ailly para **1555**; el astrólogo Richard Harvey lo postergó para el mediodía del 28 de abril de **1583**; su colega Cipriano Leowitz lo pospuso a su vez para **1584**; el sabio Johann Müller para **1588**; Martín Lutero para **1600** como máximo; el monje dominico Tommaso Campanella para **1603**; el 'numerólogo' Eustachius Poyssel para **1623**; el rabino sefardí Sabbatai Zevi para **1648**; el médico Helisaeus Roeslin para **1654**; Cristóbal Colón para **1658**; el matemático John Napier para **1688** (luego para **1700**); el geógrafo William Whiston para la madrugada del 14 de febrero de **1736**; *sir* Isaac Newton para **1757**; el metodista Charles Wesley para **1794**; la vidente Joanna Southcoot para principios de **1814**. En el siglo XIX se pusieron de moda los armagedones múltiples: el adventista William Miller fijó los suyos para el 23 de abril de **1843**, el 7 de julio de **1843**, el 21 de marzo de **1844** y el 22 de octubre de **1844**; los Adventistas de la Segunda (escindidos de la iglesia de Miller) vaticinaron el gran juicio para **1845**, **1846**, **1849** y **1851**; los Adventistas del Séptimo Día (escindidos de los Adventistas de la Segunda) dataron sus parusías para **1847**, **1850**, **1852**, **1854**, **1855**, **1863**, **1866**, **1867**, **1868**, **1877**, etc., etc., etc.; el anglicano Michael Paget Baxter fue otro recordista que fechó la venida del

gran jefe para **1861-1867**, **1868**, **1869**, **1871-72**, **1896**, **1901**, **1903**…; los plusmarquistas Testigos de Jehová lo hicieron para **1874**, **1878**, **1881**, **1910**, **1914**, **1915**, **1918**, **1920**, **1925**, **1941**, **1975**, **1984**, **1994**… Entre otros, el curita Pierre Lacheze, el asceta Antônio Conselheiro) y la secta rusa de los Hermanos y Hermanas de la Muerte Roja pronosticaron la cosa para **1900**; el sismólogo Alberto Porta para el 17 de diciembre de **1919**; Herbert W. Armstrong (Iglesia Mundial de Dios) para **1936**, **1943** **1972** y **1975**; los 'piramidólogos' David Davidson y Herbert Alder para **1882**, **1911**, **1928** y **1953**; el astrónomo Charles Piazzi Smyth para fines de **1960**; Sun Myung Moon (Iglesia de la Unificación) para **1967** y **1981**; el tele-evangelista Arnold Murray para **1981** y **1989**; su colega Pat Robertson para el otoño de **1982**; Moses David (Niños de Dios) para **1986**; el ingeniero astronáutico Edgar C. Whisenant para **1988** y **1989**; Lee Jang Rim (Misión para los Días Futuros) para el 28 de octubre de **1992**; la profetisa polaca Sofia Paprocski para julio de **1994**; el pastor John Hinkle (Christ Church Los Angeles) para el jueves 9 de junio de **1994**; su camarada Harold Camping Egbert (de quien encontrarás una amplia reseña en www.coronalatina.com/noticuriosas) para el 21 de mayo de **1988**, el 7 de septiembre de **1994**, el 21 de mayo de **2011** y el 21 de octubre de **2011**; el psíquico neoyorquino Sheldan Nidle, excelentísimo representante en la tierra de la jerarquía espiritual y de la federación galáctica de la luz, para el 17 de diciembre de **1996**. El mundo expiró varias veces en **1999**: lo mataron a sangre fría el científico siberiano Vladimir Sobolyovhas, Nostradamus (según sus exégetas), el planeta fantasma Hercóbulus, etc. **2000** no se quedó atrás y el mundo fue demolido tras una conjunción planetaria predicha por Richard Noone, el Y2K, la reconstrucción del templo de Jerusalén por la secta ultrarreligiosa House of Yahweh, la violenta cooperación pro-apocalipsis del grupo Sukyo Mahikari (facción neonazi de la secta Aum Shinrikyo), la ídem del grupo fundamentalista del ex pastor menonita Robert Millar, etc., etc., etc. Hercóbulus (también llamado Nibiru, planeta X, planeta XII, planeta Rojo, WASP-5b, estrella de Barnard, Némesis, Marduk, Ajenjo, etc., etc., etc.) volvió a despachurrarnos en **2003** y **2005**, y vuelve este **2012**, cómplice de los pérfidos mayas, para acabar de borrarnos del mapa celestial. Como Hercóbulus viaja por el hiperespacio a la velocidad que le da la regalada gana, siguiendo la trayectoria que se le antoja y tomándose su merecido descanso cada vez que está fatigado, apostamos a que volverá varias veces, salvo en **2029**, en que será reemplazado por el asteroide 99942 Apophis, que se acercará un poquito a la tierra, con una probabilidad de impacto de 0.0022% (es decir que más fácil nos sacamos el Powerball, el Mega Millions y el €uro Millions, todos juntos). No creas, amigo(a) lector(a), que nos olvidamos del fin del mundo de este año: ocurre que ya lo abordamos en nuestra web (www.coronalatina.com/cine-archivos-08-09-11-09) y nos da una terrible pereza repetirnos. Además, la versión maya del apocalipsis está tan desacreditada hoy en día que sus propios propugnadores y propagadores ya cambiaron el argumento: lo que se va a acabar el 21 de diciembre es el mundo egoísta, para dar lugar a una nueva era en la que florecerán los valores más altos. Lo dice hasta Enrique Gratas, que cuando se quedó desempleado se aupó a la teta apocalíptica (de algo hay que vivir, ¿no?).

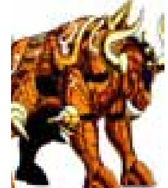
No te sientas defraudado(a) porque ya no habrá fin del mundo este año. Por ahí anda agazapado Hercóbulus, listo para anunciar «¡sorpresa, ya volví!», el tele-evangelista Jack Van Impe ha reservado turno para el **2018**, 99942 Apophis reaparecerá el 13 de abril de **2036** y hasta tenemos una fecha con garantía científica: **2060**, calculada por *sir* Isaac Newton. También hay fines del mundo para nuestros biznietos: **2240** (según el *Talmud* y el libro cabalístico *Zóhar)* y **2880**, año en que el asteroide (29075) 1950 DA pasará cerquita de la tierra. Hasta nuestros tátaratatarabizbiribiznietos tienen sus juicios finales asegurados: **3786** y **3797** (dos fechas más atribuidas a Nostradamus). En pocas palabras, el mercado consumidor de la quimérica batalla final entre Teo y Sata, con la humanidad hecha *sanduchito* entre ambos, está servido para rato, como puedes leer extensa y detalladísimamente en www.coronalatina.com/se-viene-el-fin-del-mundo, donde hallarás un compendio de los apocalipsis más espeluznantes, pintorescos o simplemente payasitos.

Cerramos este reportaje concluyendo que con un promedio de aciertos del 0% y de amnesias colectivas del 100% por cada desacierto, los agoreros apocalípticos saben que el mercado no se agotará jamás. Al contrario: crece día a día (nos multiplicamos como conejos, ché) y se abarrota de nuevas y potenciales víctimas del embuste catastrofista, ratificando la infalibilidad del axioma Barnum: «Nace un tonto cada minuto.» Amén

Tu horóscopo chingüengüenchón



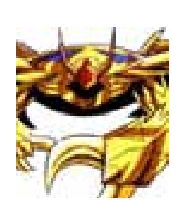
Aries (20/3-18/4). Tu deplorable salud mejora notablemente a medianoche, pero todavía no te enteras porque a esa hora estás en brazos de Morfeo y Baco, tu habitual compañía. Número de la fortuna: 0.08% (en el alcoholímetro). Piedra: cristal narco. Color de la suerte: jaspeadito (amarillo anfetamina, rosa barbitúrico y verde Mary Jane).



Tauro (19/4-19/5). Los nacidos en este signo son muy queridos. Todo el mundo los quiere. Los quiere matar. Un baño con sangre de chivo, albahaca y temazcal los librará de todo mal, excepto de los perros de la vecindad. Número: 0^{00}. Piedra: filosofal. Color: verde supositorio.



Géminis (20/5-20/6). El huracán Katrina III se llevará tu techo. El incendio causado por la bolsa de agua caliente acabará con el resto. De tu carpa se encargará el primer tsunami en la historia de Corona y Norco. Instrucciones para construir tu barquito: Génesis 6:14-16. Número: $\sqrt{-1}$. Piedra: del Ararat. Color: azur como er mar de Madagascar.



Cáncer (21/6-21/7). Los nacidos bajo este signo (de todos los sexos) se distinguen por su marcada tendencia a los gases (o ataques de). Esta peculiaridad, que con los años se incrementa alarmantemente, termina con un Big Bang espantoso. Número: 5rriente. Piedra: carbón coke. Color: Coca-Cola loca.



Leo (22/7-21/8). Lo único brillante que tienes es la palabra 'Presidio' tatuada en la frente. Justamente en ese lugar domarán tu mal carácter. Cambiarás muchísimo. Número de la suerte: 911. Piedra(s): muchiiiísimas (que picarás durante 15 años). Color: naranja (el de tu uniforme).



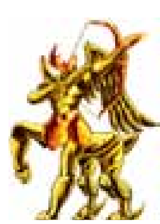
Virgo (22/8-21/9). Por un increíble caso (una posibilidad en 20 millones), te caerá una bacinica llena en la cabeza. Por la fuerza del impacto (20 pisos no son moco de pavo), terminarás en cuidados súper intensivos. Sobrevivirás gracias a la extirpación de tu cerebro, aunque ningún conocido tuyo se dará cuenta de la diferencia. Número: 20. Piedra: pómez. Color: *yellow* pipí.



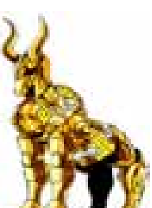
Libra (22/9-22/10). Los pertenecientes a este signo suelen ser antipáticos, deslenguados, libidinosos y un montón de virtudes más. Las librianas no son la excepción. Y las excepciones son peor. Número: 9cito. Piedra: el peñón de tu riñón. Color: azur como er mar de Gibraltar.



Escorpio (23/10-20/11). Los nacidos bajo este símbolo astral en general no son violentos, a no ser que les mencionen su bizquera, sus orejas de borrico o su espantosa halitosis. Número de la suerte: ¿qué suerte? Piedra: pizarra. Color: negro como su futuro.



Sagitario (21/11-20/12). Arianos y arianas son apasionados en el amor, incluso con el sexo opuesto. Cuando están solos(as), se conforman con una buena revista. Musical, malpensaos. Número: transfinito (la versión matemática transex). Piedra: zircón Pink Panther. Color: rosadito gay.



Capricornio (21/12- 19/1). Los alumbrados bajo este signo son amargados y testarudos. Del papá suelen heredar la grave tendencia a los psicotrópicos y el pisto. De la mamá, los bigotes. Número(s): en rojo (en tu cuenta bancaria). Piedra: kriptonita roja. Color: colorado Chapulín.



Acuario (20/1-18/2). Tu espalda se arqueará hiperbólicamente como la de Quasimodo. La joroba será incómoda, pero no te dolerá. Lo que te hará ver estrellas serán las hemorroides y los juanetes. Número: telefónico. Piedra: la de tu vesícula biliar. Color: amarillito ictericia.



Piscis (19/2-19/3). Tus compañeros de trabajo empezarán a murmurar por tu rapidisísimo ascenso y tus –según ellos– injustificadisísimos aumentos de sueldo. Disimula. Ya que no puedes borrar esa cara de éxtasis al salir de la gerencia, al menos péinate y abróchate correctamente la ropa. Número: 96 al espejo. Piedra: papel gana, tijera pierde. Color: negro *negligé.*

N de la R: el profesor Tru-Trú y sus pronósticos son más falsos que un billete de tres dólares. Allá tú si todavía crees en Santa Claus.

RRBR Automotive

*¡El único dealer donde **TODOS** califican!!!*

¿MAL CRÉDITO? ¿NO CRÉDITO? ¿BANCARROTA? ¿PRIMER COMPRADOR?

¡APROBADO!



2004 NISSAN ALTIMA SE Aros de aleación, faros neblineros, A/C, AM/FM, CD, alarma, todo eléctrico y súper cuidadito:

Stk# R1073 **$7,999**



2008 HYUNDAI ELANTRA GLS Bueno, bonito, barato, aborrativo (4 cyl) y en inmejorables condiciones:

Stk# R1021 **$8,999** o paga sólo $150/mes



2007 KIA SPECTRA EX Impecable (50k millitas), A/C, AM/FM, CD, bajo consumo de combustible (4 cyl):

VIN 001112 **$9,999**



2003 FORD MUSTANG GT DELUXE Un deportivo "a todo dar": 81k millas, estándar, "deluxe" y a precio de ganga:

VIN 419032 **$9,999**



2003 FORD F250 XLT Cabina extendida, turbo, todo eléctrico y full equipado, aros de aleación, faros neblineros:

VIN D06828 **$11,999**



2006 HONDA ACCORD EX En estupendas condiciones, 56k millitas, asientos de piel, A/C, AM/FM, CD, todo eléctrico:

Stk# R1037 **$13,999**



2002 CHEVROLET SILVERADO 2500 LS Amplia (para que quepe la familia), poderosa (para que la pongas a trabajar recio) y full equipada:

Stk# R1003 **$13,999**



2005 FORD F150 XLT Crew Cab, potente, bajo millaje (parece nueva), A/C, AM/FM, CD, alarma y más equipazos:

Stk# R1050 **$14,999**



2007 DODGE MAGNUM RT Nuevecito, alarma, A/C, AM/FM, CD, todo eléctrico, asientos de piel, ventanilla en el techo:

Stk# R1010 **$14,999**



2007 MERCEDES BENZ C CLASS C230 Pocas millas, 6cyl, interior de piel, súper equipado, faros neblineros:

Stk# R1038 **$16,991** o paga sólo $291/mes



2008 MITSUBISHI OUTLANDER SE Nue-ve-ci-to (55k millitas), súper equipado y súper económico (4cyl):

Stk# R1043 **$17,999** o paga apenas $309/mes



2006 FORD F250 LARIAT Diesel, Super Duty Crew Cab Turbo:

Stk# R1025 **$22,999** ¡es tuya con cuotitas de tan sólo $297 mensuales!

TU TRABAJO ES TU CRÉDITO • TE FINANCIAMOS MÁS RÁPIDO QUE NADIE

POCO ENGANCHE • MENSUALIDADES BIEN BAJITAS

MÁS DE CIEN AUTOS PARA QUE ELIJAS EL TUYO

¡CON $500 TE VAS MANEJANDO!!!*

(*) Si tienes buen crédito

ENGLISH
(951) 479 6762
Ask for Asif



ESPAÑOL
(951) 479 6384
Pregunta por el cuate Juan

2000 Hamner Ave, Norco CA

www.rrbrautomotive.com

Todos los precios son en efectivo, más impuestos y gastos de registro.